

## FOGLIO ONERI

### ART. 1 OGGETTO DELL'APPALTO – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio ha per oggetto l'organizzazione e gestione delle attività formazione del personale dei servizi educati del Comune di Ferrara e dei Coordinatori pedagogici del CPT da espletare secondo le modalità contenute nel presente foglio oneri.

L' O.E. affidatario del servizio oggetto del contratto dovrà provvedere, in particolare, a selezionare e retribuire i formatori, a produrre il materiale informativo, a organizzare le giornate di formazione: il Servizio dovrà svolgersi in coordinamento con i responsabili pedagogici dei Servizi Educativi, scolastici e per le famiglie.

Si elencano i titoli, i contenuti e le tempistiche dei corsi di formazione, oltre al costo presunto:

#### **1. IL BAMBINO NELLA DOCUMENTAZIONE: OSSERVARE, DOCUMENTARE, CAMBIARE ATTRAVERSO LA DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA NEI CONTESTI EDUCATIVI .**

**Contenuto** : E' importante imparare a raccontarsi rispetto a ciò che si fa. Per cui occorre mettere in campo formazione per lo studio e la produzione di documentazione pedagogica, attraverso la fotografia quale linguaggio di grande valore dal punto di vista comunicativo/relazionale, utile per veicolare idee e messaggi alle famiglie utenti del servizio così come ad un pubblico esterno più vasto. Per cui all'insegnante occorre dare competenza professionale e competenza linguistica, lavorando, in primis , attraverso la fotografia, lavorando con le con immagini che quotidianamente produciamo in gran quantità nei servizi per l'infanzia. La fotografia ci consente di esplorare inoltre la competenza comunicativa dei singoli gruppi di lavoro, interrogandoci su quanto sia importante e' perche' vogliamo raccontare l'esperienza, per capire quale e' il posto in cui collocarci nel momento della documentazione. Diventa fondamentale sorvegliare i pensieri che produciamo mentre fotografiamo e condividiamo le nostre immagini per avere chiaro che rapporto c'è tra il senso che l'insegnante da all'azione e alla proposta e per quale motivo poi decide di documentare. Per questo, all'interno delle istituzioni educative, coinvolgendo direttamente i genitori, occorre sviluppare una pedagogia del guardare e dell'osservare che assume nello sguardo , nell'osservazione verso le cose, le immagini e gli oggetti, un'importanza al di là dell'aspetto estetico per direzionarsi verso la scoperta del mondo .

**Modalità di realizzazione** : i corsi si terranno in presenza

**Impegno orario del formatore** : 22 ore complessive.

**Organizzazione degli incontri**: 2 ore per la progettazione del corso con i coordinatori pedagogici

**Organizzazione della formazione:**

- Plenaria: - Input iniziale e proposta dei temi per sperimentare attività di documentazione. tot 2,30
- Suddivisione dei docenti in 3 gruppi A, B, C, eventualmente suddivisi in base ai servizi educativi per 6/ incontri.
- Plenaria finale per Socializzazione e condivisione delle sperimentazioni tot. 2,30

Durata di ogni incontro: 2,30 ore

Ore complessive: 22 ore

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto : € 3.500,00 esente IVA**

## **2. IL BAMBINO E IL DIGITALE. Quali sfide affrontare con l'ingresso delle nuove tecnologie nel futuro nei servizi 0/6 ?**

**Modalità di realizzazione** : i corsi si terranno in presenza o in modalità di videoconferenza ( a seconda degli obiettivi formativi) .

**Contenuto:** La rivoluzione digitale e la massiccia diffusione di tecnologie, ha profondamente modificato gli scenari educativi e formativi e ha aumentato le possibilità di accesso dei bambini, al di sotto dei tre anni, alle tecnologie digitali, poiché il loro uso è immediato e intuitivo. Il cambiamento in atto costringe educatori e professionisti del settore a interrogarsi circa i modi con i quali i bambini più piccoli si accostano a tablet e smartphone, con particolare attenzione alle modalità spontanee con le quali si avvicinano allo strumento e a quelle mediate dall'adulto e dai coetanei, per meglio conoscere le strategie di conoscenza, esplorazione e apprendimento attivate nell'interazione con questi strumenti e per ridefinire ruoli educativi, contesti e prassi che possano rendere i bambini autori e costruttori del proprio sapere.

Il percorso formativo è volto ad abbinare la dimensione teorica (intorno ai linguaggi digitali, intorno agli studi su rischi e opportunità della fruizione degli schermi nella prima infanzia, ecc.) a una dimensione pratica e laboratoriale. I laboratori dovrebbero nutrirsi delle riflessioni dei partecipanti, per procedere poi alla condivisione di temi, di strategie, di ipotesi di lavoro che possono favorire la progettazione di attività e di laboratori da svolgere nei servizi educativi, coinvolgendo i bambini e le rispettive famiglie.

Le tre attività sono in ordine cronologico:

Prima fase: proposta formativa per le educatrici in tema di educazione al digitale. ( 5 ORE)

Seconda fase: sperimentazione e supporto a progetti educativi mirati (15 ORE )

con l'obiettivo di analizzare limiti e potenzialità degli strumenti, e di valutare quali finalità e obiettivi ne derivino e quali tempi e metodologie vadano applicate.

Terza fase: eventi per l'incontro con i genitori e il sostegno alla genitorialità. Una educazione equilibrata all'uso delle tecnologie, anche attraverso il confronto con i genitori, è oggi una responsabilità non differibile per le istituzioni educative per l'infanzia. ( 5 ORE )

Durata di ogni incontro: 2,30 ore

Ore complessive: 25 ore

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: € 3.500,00 esente IVA**

## **3. IL BAMBINO E LA SCIENZA : EDUCAZIONE SCIENTIFICA DAL NIDO ALLA SCUOLA D'INFANZIA**

**Obiettivi del corso :**

- Implementare formazione e preparazione scientifica del personale educativo dei servizi educativi e integrativi , in ambito metodologico e didattico per predisporre l'infanzia alla curiosità, terreno privilegiato per l'apprendimento per scoperta ed errori .

- Sostenere bambine e bambini nell'esplorazione dei fenomeni dell'ambiente naturale, con approccio scientifico, funzionale ad avvicinare i bambini al metodo scientifico per coniugare scienza e creatività, tecnologie digitali e sostenibilità ambientale .
- Fornire, agli insegnanti, strumenti per accrescere cultura scientifica e pedagogica per organizzare e condurre laboratori ed esperienze educative di educazione scientifica dal nido all'infanzia, potenziando linguaggio scientifico, anche attraverso la letteratura scientifica per l'infanzia .
- Dotare gli operatori di strumenti per suscitare, nei bambini, interesse e curiosità nei confronti dell'ecologia, la sostenibilità l'ambiente e la salute , nell'intento di rielaborare e condividere con i bambini e le famiglie le esperienze realizzate, attraverso i percorsi metodologici e didattici sperimentati dal nido all'infanzia.

### **organizzazione della formazione**

#### **✓ FORMAZIONE TEORICO PRATICA**

**Modalità di realizzazione** : in presenza per gruppi di max 30 persone

**Impegno orario del formatore** : 18 ore

**Organizzazione degli incontri:** IN PRESENZA

3 ore per incontri con il gruppo di coordinamento pedagogico

5 laboratori di 3 ore

Durata di ogni incontro: 3 ore

Ore complessive: 18 ore

Tempi: anno 2022

#### **✓ CONSULENZA E TUTORAGGIO SULLE PROGETTAZIONI E SPERIMENTAZIONI :**

**Modalità di realizzazione** : via meet per gruppi di max 30 persone

**Impegno orario del formatore:** 18 ore

**Organizzazione degli incontri:** IN PRESENZA

3 ore per incontri con il gruppo di coordinamento pedagogico

5 laboratori di 3 ore

**Durata di ogni incontro:** 3 ore

Ore complessive: 18 ore

Tempi: Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

### **INCONTRI CON LE FAMIGLIE SULL'EDUCAZIONE SCIENTIFICA E SULLA LETTERATURA SCIENTIFICA PER L'INFANZIA**

Incontri di consulenza e affiancamento alle famiglie , per sostenerle nell'educazione scientifica dei bambini anche partendo dall'importanza del linguaggio scientifico in letteratura per l'infanzia .

L'esperto accompagnerà le famiglie nella conoscenza dei libri illustrati che hanno un contenuto scientifico e naturalistico che riveste un alto interesse per i bambini della fascia 0/6 anni .

**Modalità di realizzazione** : in presenza per gruppi di max 30 persone

**Impegno orario del formatore:** 7,30 ore

5 laboratori di 1,30 ore

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: € 12.000,00 esente IVA**

#### **4. INTRECCIARE LINGUAGGI NON VERBALI ED EMOZIONI PER IL BENESSERE NEI CONTESTI EDUCATIVI .**

##### **✓ LABORATORI ESPRESSIVI PER ADULTI**

Laboratori / seminari corporei/ espressivi condotti con pratiche innovative, utilizzando i linguaggi non verbali, dove movimento, respiro, suono si intrecciano per restituire modalità di stare in relazione, nel gruppo degli operatori scolastici.

ORGANIZZAZIONE DELLA FORMAZIONE:

**Modalità di realizzazione** : in presenza, per gruppi di max 20 insegnanti

**Impegno orario del formatore:** 18 ore

**Organizzazione degli incontri:**

2 ore per l'incontro con il gruppo di coordinamento pedagogico

4 laboratori di 4 ore ciascuno, da realizzarsi il sabato mattina

Durata di ogni incontro: 4 ore

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

##### **✓ LABORATORI ESPRESSIVI PER BAMBINI 0/6**

Laboratori / seminari corporei/ espressivi condotti con pratiche innovative, utilizzando i linguaggi non verbali, dove movimento, respiro, suono si intrecciano per restituire modalità di stare in relazione, nel gruppo dei pari.

ORGANIZZAZIONE DEI LABORATORI CON I BAMBINI

**Modalità di realizzazione** : in presenza

**Impegno orario del formatore:**

Organizzazione dei laboratori : per un tot. 60 ore

Ore complessive: 60 ore

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: € 8.000, 00 esente IVA**

#### **5 VIAGGIO STUDIO: SUPERARE LA DIVISIONE DEL SISTEMA DI CURA E EDUCAZIONE DELL'INFANZIA CON UN FOCUS PARTICOLARE RIVOLTO ALLO STUDIO DELLO SPAZIO, COME TERZO EDUCATORE**

**Contenuto** : Approfondimento e studio delle realtà educative della città di Berlino ( Germania) , i Kita, che accolgono i bambini dalla nascita fino all'ingresso nella scuola primaria secondo un approccio olistico e coerente con le Raccomandazioni del Consiglio dell'unione Europea sui sistemi di cura e educazione dell'infanzia, con un particolare focus all'organizzazione di spazi interni ed esterni.

**Modalità di realizzazione** : Organizzazione di un viaggio studio che prevede visite guidate presso alcune strutture educative, con osservazione dei contesti educativi e incontri con i pedagogisti e referenti istituzionali delle strutture educative.

**Destinatari:** 25 figure professionali dei servizi educativi 0/6 del territorio provinciale di Ferrara.

**Sede** : città di Berlino

E' utile prevedere un incontro in videoconferenza, con il supervisore del progetto, preparatorio al viaggio ( 2 ore)

La proposta economica va conteggiata con i costi relativi al viaggio studio, da prevedersi dal mercoledì al sabato , comprensivo di 3 pernottamenti in albergo, in camera due, per 25 persone circa. Nel costo comprensivo sono da imputare: viaggio aereo di andata e ritorno ; pernottamenti e prima colazione . ( sono da escludersi i pranzi e le cene che saranno a carico dei partecipanti)

Tempi : A.E. 2022/23.

**Costo presunto: € 25.000, 00**

#### **6. FORMAZIONE SULLA AUTOVALUTAZIONE DELLA QUALITÀ DEI SERVIZI EDUCATIVI 0/3 (DA PREVEDERSI ON LINE)**

**Contenuto** : L'intervento formativo richiesto intende offrire una cornice teorica rispetto al tema della valutazione della qualità dei nidi d'infanzia, con particolare affondo sulla funzione formativa della stessa. Si prevedono momenti di confronto e supervisione con i coordinatori pedagogici sulla pratica dell'autovalutazione della qualità dei servizi , finalizzata all'accREDITAMENTO

**Modalità di realizzazione** Impegno formativo complessivo: 11 ore.

**Destinatari**: Coordinatori e educatori/insegnanti nido d'infanzia del territorio provinciale.

**Organizzazione degli incontri**: n.1 incontro con i pedagogisti del CPT e successivamente n. 3 incontri, 1 per ogni distretto, per comporre gruppi più piccoli di docenti e non docenti, per favorire il confronto e lo scambio formativo sull'attività di autovalutazione della qualità nei servizi 0/3 .

Durata di ogni incontro: n. 3 ore per ogni incontro

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: 1.800.00 esente IVA**

#### **7. ARCHITETTURA E SPAZI INTERNI ED ESTERNI – IL RUOLO EDUCATIVO DEL CONTESTO, FINALIZZATO ALLA LETTURA DEI BISOGNI DEI BAMBINI E LEGATO AL TEMA ARTE, BELLEZZA, NATURA.**

**Contenuto.** L'intervento formativo richiesto intende offrire una cornice teorica , in chiave prospettica, in merito al significato dello spazio inteso come forma di educazione , luogo dell'apprendimento e di scoperta.

La formazione sarà tesa alla valorizzazione della dimensione pedagogica dello spazio architettonico degli ambienti di apprendimento, finalizzati al benessere dei bambini .

**Modalità di realizzazione.** Impegno formativo complessivo: 12 ore

**Destinatari** Coordinatori e funzioni strumentali degli istituti comprensivi del territorio provinciale.

**Organizzazione degli incontri**: n.4 incontri di 3 ore per ogni incontro

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: € 2400 esente IVA**

#### **8. IL PENSIERO DI MARIA MONTESSORI, CON UN FOCUS PARTICOLARE ALLE PRATICHE EDUCATIVE E AI MATERIALI MONTESSORIANI COME OCCASIONE DI APPRENDIMENTO, NEI SERVIZI 0/3 E 3/6**

**Contenuto:** L'intervento formativo richiesto intende offrire una cornice teorica e pratica finalizzata a conoscere la pedagogia di Maria Montessori, , con un focus particolare alle

pratiche educative e sui materiali montessoriani come occasione di apprendimento, nei servizi 0/3 e 3/6, anche in rapporto al tema delle nuove tecnologie

Impegno formativo complessivo: 12 ore.

**Destinatari** Coordinatori e funzioni strumentali degli istituti comprensivi del territorio provinciale.

Durata di ogni incontro: 2 giornate formative in presenza

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto: € 1600,00 esente IVA**

### **9. "EDUCAZIONE COMICO – RELAZIONALE E LA COMICITÀ DELL'ASCOLTO" (IN PRESENZA)**

**Contenuto** : Contenuti e Metodologia L' EDUCAZIONE COMICO-RELAZIONALE, metodo che trova la sua centralità nella diversità dell'individuo, operando sulla maturazione dell'identità individuale e sulla relazione tra le persone, credendo questi, elementi costruttivi di una pedagogia orientata a valorizzare la ricerca del significato nelle attività proposte dagli educatori. Si tratta quindi di un lavoro che modifica l'approccio educativo e favorisce una metodologia che mette al centro il bambino, i suoi desideri, le sue motivazioni e la sua crescita personale, usando la comicità come veicolo-guida verso il nucleo del nostro essere.

**Impegno formativo complessivo:** 15 ore

**Organizzazione degli incontri:** 5 incontri di 3 ore ciascun incontro per un gruppo di educatori da svolgersi il pomeriggio (giorni feriali) in presenza

**Luoghi della formazione:** Ferrara, Comacchio, Cento, un'altra sede (es: Massa Fiscaglia) da definire.

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Destinatari:** 23 Educatori dei centri per bambini e famiglie e coordinatori pedagogici della provincia di Ferrara

**Costo presunto: € 2.900,00 esente IVA**

### **10. SUPERVISIONE AL RUOLO DEL COORDINATORE PEDAGOGICO NEI SERVIZI PER L'INFANZIA**

**Contenuto** : Supervisione al ruolo del Coordinatore pedagogico dei servizi educativi

**Destinatari:** Coordinatori pedagogici giovani e neo assunti dei servizi 0/3 e 3/6 del sistema integrato Zerosei

**Luoghi della formazione** ; sede del Centro di documentazione " Raccontinfanzia , Ferrara

**Organizzazione degli incontri:** n. 4 incontri, per favorire il confronto e lo scambio formativo sull'attività di coordinamento pedagogico nei servizi 0/6 . Impegno formativo complessivo: 12 ore.

**Durata di ogni incontro:** n. 3 ore per ogni incontro

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto; € 2.500.00 esente IVA**

### **11. IL SISTEMA INTEGRATO 0/6 : OCCASIONI E STRUMENTI PER FAVORIRE IL RACCORDO E LA CONTINUITÀ .**

**Contenuto :**

Approfondimento del tema della continuità educativa attraverso riflessioni teoriche e momenti di scambio tra professionisti che operano nell'ambito del sistema integrato 0-6 afferenti a diversi gestori , per arrivare alla definizione di strumenti utili a favorire il raccordo e la continuità orizzontale, relazione con le famiglie e contesto verticale nella costruzione di un percorso comune e condiviso

**Destinatari:** Coordinatori pedagogici dei servizi 0/3 e 3/6 e figure delegate dai Dirigenti scolastici di servizi 3/6

**Organizzazione degli incontri:** n. 4 incontri, per un impegno formativo complessivo di 12 ore.

**Durata di ogni incontro:** n. 3 ore per ogni incontro

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

**Costo presunto:€ 2.500.00 esente IVA**

## **12. EDUCARE ALLA GESTIONE DEI CONFLITTI PER AFFRONTARLI E TRASFORMARLI IN RISORSE**

Contenuto: Il corso focalizza l'attenzione sulla matrice sociale dell'apprendimento. Fornisce competenze e strumenti per gestire la tensione relazionale e i conflitti e dovrà avere le seguenti caratteristiche:

- ✓ fare riferimento ad approcci pedagogici oppure a metodi formalizzati, di modo che al personale possano essere forniti riferimenti bibliografici per approfondire, anche in autonomia, i temi formativi.

### **ORGANIZZAZIONE DELLA FORMAZIONE**

- ✓ MODALITA' DI REALIZZAZIONE :

Si prevede che il corso si tenga nella prima parte dell'a.s. 2022/23. Sarà svolto in presenza, con attività di simulazione / dimostrazioni / esercitazioni su compiti predefiniti dal formatore.

E' prevista l'organizzazione in sotto-gruppi , con restituzioni teoriche e pratiche con l'approfondimento dei casi.

Saranno realizzate anche analisi di singoli casi di esperienze professionali portati dai servizi

IMPEGNO ORARIO DEL FORMATORE :

Ore complessive: **30 ore**

FORMAZIONE TEORICO PRATICA

Il corso deve essere organizzato in una prima fase "in plenaria" (rivolta, cioè, a tutte le 50 educatrici in formazione) e in una seconda fase con suddivisione in due gruppi.

Occorre prevedere una fase di formazione teorica e una fase di sperimentazione attiva con i gruppi di lavoro dei servizi, in cui i formatori potranno dare supervisione -

Il corso dovrà essere organizzato in due segmenti: il primo dedicato alla introduzione al tema della gestione del conflitto nelle relazioni fra adulti, il secondo alla discussione, col bambino piccolo, del tema del conflitto ;

Tempi di realizzazione : A.E. 2022/23

Ore complessive : **23 ore** di formazione diretta (3 ore di plenaria per incontro in plenaria con i 50 educatori + 8 incontri ( da 2.30h) + **7 ore** per la supervisione con gruppo di coordinamento pedagogico .

**Costo presunto € 6000.00,00 esente IVA**

## **Art. 2 – DURATA DELL'APPALTO, OPZIONI E RINNOVI:**

La durata dell'affidamento (escluse le eventuali opzioni) riguarda il periodo da Dicembre 2022 a Novembre 2023; alla scadenza il rapporto si intende risolto di diritto senza obbligo, né onere di disdetta.

Tuttavia perdurando le condizioni che hanno determinato il ricorso al presente appalto e qualora il servizio sia stato svolto in maniera pienamente soddisfacente, accertato il pubblico interesse e la convenienza alla ripetizione del servizio, verificate le compatibilità di Bilancio, il Comune di Ferrara si riserva la facoltà di procedere al rinnovo dello stesso, ai sensi dell'art.63 comma 5 del D.Lgs. 50/2016, agli stessi patti e condizioni, per un ulteriore anno dalla scadenza del contratto iniziale.

## **Art. 3 - LUOGO DI SVOLGIMENTO DEL SERVIZIO**

Gli spazi necessari per lo svolgimento dei suddetti percorsi formativi saranno messi a disposizione dai Servizi Educativi del Comune di Ferrara.

## **Art. 4 – UTILIZZO DEI RISULTATI DELLA PRESTAZIONE**

L'aggiudicatario si impegna a mantenere segrete tutte le informazioni ed i dati di cui venga a conoscenza nel corso della prestazione e a non effettuare alcuna pubblicazione o altra divulgazione di tali informazioni e dati, né di quanto abbia costituito oggetto della prestazione senza aver preventivamente sottoposto i testi relativi al Committente e averne ottenuto il consenso scritto.

## **ART. 5 – AMMONTARE DEI COSTI PER LA REALIZZAZIONE DEL SERVIZIO**

L'importo stimato complessivo del contratto per la realizzazione del servizio ammonta ad € 72.500 (Iva inclusa se dovuta)

L'importo stimato delle attività opzionali è di € 72.500 (Iva inclusa se dovuta) per il rinnovo delle attività di cui all'oggetto del presente appalto suddiviso per i suddetti lotti.

L'ammontare dell'appalto, così come determinato, si intende remunerativo, senza eccezione alcuna, di tutti gli oneri, condizioni e prestazioni posti a carico dell'appaltatore, per esplicita ammissione dello stesso di aver preso atto del calcolo della spesa, e di aver eseguito prima della formulazione dell'offerta, tutti gli opportuni calcoli.

Non sono dovuti pertanto, risarcimenti, indennità o rimborsi a causa di riduzioni o di aumenti delle prestazioni derivanti dalla variazione del fabbisogno effettivo rispetto a quello stimato; la variazione del fabbisogno darà origine unicamente ad una variazione del compenso.

Ai sensi del D. Lgs. n. 81/2008 si evidenzia che i costi della sicurezza derivanti dai rischi di natura interferenziale (DUVRI) sono pari a € 0,00 (zero). La redazione del DUVRI, ai sensi del D.Lgs. 81/2008 non è ritenuta necessaria nel presente appalto, in quanto non si ravvisano rischi di interferenza ovvero "contatti rischiosi" tra il personale dell'Amministrazione Comunale e quello della ditta affidataria, salvo il verificarsi di eventuali rischi da superarsi con misure di carattere organizzativo.

## **ART. 6 - FATTURAZIONE E PAGAMENTI**

Le condizioni economiche in base alle quali sarà aggiudicato l'appalto rimarranno ferme per l'intera durata contrattuale secondo quanto stabilito all'atto dell'aggiudicazione, senza che l'appaltatore abbia nulla di ulteriore a pretendere per qualsiasi ragione o titolo.

Al termine di ogni mese l'appaltatore dovrà inviare regolare fattura elettronica, così come previsto dalla normativa vigente, corredata da una relazione sulle attività svolte.

Le fatture dovranno essere emesse in formato elettronico secondo le specifiche di cui al D.M. 55/2013. Non potranno essere accettate fatture emesse in altre modalità.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dalla data di ricevimento delle fatture, una volta rilasciata la dichiarazione di regolare esecuzione del servizio.

Ciascuna fattura dovrà contenere il riferimento al presente contratto e al CIG (Codice Identificativo Gare) e le singole tipologie di attività fatturate.

Ai fini del pagamento del corrispettivo e comunque ove vi siano fatture in pagamento, l'Amministrazione procederà ad acquisire il documento unico di regolarità contributiva (D.U.R.C.), attestante la regolarità in ordine al versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti; ogni somma che a causa della mancata produzione delle certificazioni di cui sopra non venga corrisposta dall'Amministrazione, non produrrà alcun interesse.

Le fatture, redatte secondo le norme fiscali in vigore, saranno intestate al Comune di Ferrara – Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie - - (C.F. 00297110389) – via Guido d'Arezzo n. 2 – 44121 Ferrara e riporteranno le modalità di pagamento, comprensive del codice IBAN.

Il codice univoco dell'ufficio è 6QNGJ0.

L'importo delle predette fatture verrà bonificato dall'Amministrazione sul conto corrente dedicato dichiarato dall'Appaltatore.

In ogni caso, sarà cura della stazione appaltante inviare all'aggiudicatario tutte le informazioni necessarie alla emissione della fattura elettronica

L'Appaltatore non potrà pretendere interessi per l'eventuale ritardo del pagamento dovuto, qualora questo dipenda dall'espletamento di obblighi normativi necessari a renderlo esecutivo.

## **ART. 7 - TRACCIABILITA' DEI PAGAMENTI**

L'appaltatore assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari previsti dalla legge 13 agosto 2010 n. 136 e s.m.i, nei rapporti verso il Comune di Ferrara - Servizi educativi, scolastici e per le famiglie.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, co. 8, della suddetta legge l'Appaltatore si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla predetta disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Ferme restando le ulteriori ipotesi di risoluzione previste dal capitolato, ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, co. 9 bis della l. 136/2010, il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione del contratto.

In caso di variazione intervenuta in ordine agli estremi identificativi dei conti correnti dedicati o alle persone delegate ad operare sugli stessi, l'Appaltatore è tenuto a comunicarle tempestivamente e comunque entro e non oltre sette giorni. In difetto di tale comunicazione, l'Appaltatore non potrà tra l'altro sollevare eccezioni in ordine ad eventuali ritardi dei pagamenti, né in ordine ai pagamenti già effettuati.

## **ART. 8 - CAUZIONE DEFINITIVA**

La Ditta affidataria è obbligata a costituire una garanzia definitiva pari al 10% dell'importo contrattuale presunto (IVA esclusa) o per il diverso importo stabilito dall'art. 103 comma 1 del D.Lgs. n. 50/2016, entro il termine di 15 giorni dalla richiesta contenuta nella comunicazione di aggiudicazione definitiva. Tale importo a garanzia di ogni adempimento della ditta assunto con la sottoscrizione del contratto, con facoltà di rivalsa del Comune per ogni e qualsiasi inadempimento contrattuale, nonché per danni di qualsiasi natura provocati per effetto della prestazione, verrà depositato o costituito mediante fideiussione bancaria o polizza assicurativa, a norma di legge, e resterà vincolato a favore del committente fino al termine del periodo contrattuale.

Ove non esistano contestazioni formali fra le parti, la cauzione prestata sarà svincolata alla conclusione del rapporto dopo la verifica della regolare esecuzione del servizio.

Nel caso in cui il deposito cauzionale subisse riduzioni a seguito di incameramento parziale di somme da parte del Comune, la ditta deve provvedere al reintegro entro 15 giorni

#### **Art. 9 - PERSONALE IMPIEGATO PER IL SERVIZIO,**

Le risorse professionali impiegate nello svolgimento dei servizi formativi dovranno essere qualificate e avere esperienza negli ambiti specifici della formazione del personale dei servizi educati.

L'aggiudicatario si impegna a svolgere le prestazioni mediante proprio personale in regola con la vigente normativa fiscale, nel rigoroso rispetto dei C.C.N.L della Categoria di appartenenza e della vigente normativa in materia di lavoro, previdenza e assistenza oltre che della vigente normativa fiscale: in particolare si rimanda all'art. 7 del CSA - Trattamento dei lavoratori dipendenti.

Il personale impiegato deve avere carattere di stabilità, salvo eventi imprevedibili o previsti dalla normativa vigente e/o da istituti contrattuali.

L'aggiudicatario deve comunque garantire il pagamento mensile ed il versamento dei contributi e degli oneri fiscali ai lavoratori impegnati, indipendentemente dalla dinamica seguita nelle liquidazioni da parte dell'Amministrazione appaltante.

Ulteriori obblighi dell'organizzazione aggiudicataria

L'aggiudicatario è tenuto al rispetto della normativa, previdenziale, assicurativa e relativa alla sicurezza, riferita al settore di impiego del personale. Sono a carico dell'aggiudicatario ogni responsabilità e ogni onere conseguente al rispetto delle normative di sicurezza sui luoghi di lavoro.

L'aggiudicatario è tenuto, a richiesta dei Servizi Educativi, Scolastici e per le Famiglie, ad esibire la documentazione che attesti e comprovi il rispetto di tutte le condizioni di legge relative ai rapporti di lavoro con il personale impiegato per l'esecuzione dei servizi previsti dal presente Capitolato nonché a presentare una relazione semestrale delle attività svolte.

L'aggiudicatario è tenuto ad esonerare il personale impiegato per l'esecuzione dei servizi previsti qualora incorra in procedimenti penali che, a norma di legge, non siano compatibili con l'esecuzione delle attività contrattuali, e a provvedere, immediatamente, alla adeguata sostituzione dello stesso in accordo a quanto previsto al comma a) del presente articolo.

Resta inteso:

- che ogni e qualsiasi onere derivante dall'applicazione delle norme contenute nel presente articolo saranno a totale carico dell'aggiudicatario;
- che l'affidamento della realizzazione del servizio non comporta l'instaurazione di alcun rapporto di lavoro tra la Pubblica Amministrazione ed i singoli operatori impiegati per l'espletamento del servizio.

#### **ART. 10 - OSSERVANZA DELLE LEGGI SUL LAVORO, PREVIDENZA SOCIALE E CONTRATTO NAZIONALE DI LAVORO**

Disposizioni generali relative al personale

L'Appaltatore si impegna ad ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti derivanti da disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, ivi comprese quelle in tema di igiene e sicurezza, previdenza e disciplina infortunistica, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. L'Appaltatore si obbliga, altresì, ad applicare nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle attività contrattuali le condizioni normative retributive non inferiori a quelle risultanti da

contratti collettivi di lavoro applicabili, alla data di stipulazione del contratto, alla categoria e nelle località di svolgimento delle attività, nonché le condizioni risultanti da successive modifiche ed integrazioni.

L'Appaltatore si obbliga altresì a continuare ad applicare i su indicati contratti collettivi anche dopo la loro scadenza e fino alla loro sostituzione, fatto in ogni caso salvo il trattamento di miglior favore per il dipendente.

Gli obblighi derivanti dai contratti collettivi nazionali di lavoro di cui ai commi precedenti vincolano l'Appaltatore anche nel caso in cui questo non aderisca alle associazioni stipulanti o receda da esse, per tutto il periodo di validità del contratto.

L'Appaltatore si obbliga a dimostrare, a qualsiasi richiesta dei Servizi Educativi, l'adempimento di tutte le disposizioni relative alle assicurazioni sociali, derivanti da leggi e contratti collettivi di lavoro, che prevedano il pagamento di contributi da parte dei datori di lavoro a favore dei propri dipendenti.

Ai fini di cui sopra i Servizi Educativi acquisiranno, ex art. 16 bis della L. 2/2009, il DURC attestante la posizione contributiva e previdenziale dell'Appaltatore nei confronti dei propri dipendenti.

Fermo restando quanto sopra, in caso di gravi, ovvero, ripetute violazioni dei suddetti obblighi, i Servizi Educativi hanno facoltà, altresì, di dichiarare risolto di diritto il contratto.

Nome comportamentali del personale

L'Appaltatore deve assicurare che il proprio personale:

- tenga un comportamento discreto, decoroso ed irreprensibile, comunque conformato alle regole di buona educazione;
- segnali subito agli organi competenti ed al datore di lavoro eventuali anomalie che rilevasse durante lo svolgimento del servizio;
  - non prenda ordini da estranei all'espletamento del servizio;
- osservi tutte le pertinenti norme di carattere regolamentare, generali e particolari, emanate dai Servizi Educativi;
- mantenga riservato ciò di cui verrà a conoscenza in merito all'organizzazione e all'attività dei Servizi Educativi o altro, durante l'espletamento dei servizi di cui trattasi.

L' Appaltatore è responsabile della scelta e del comportamento del proprio personale operante

#### **ART. 11 – RISPETTO DELLE DISPOSIZIONI IN MATERIA DI PREVENZIONE E PROTEZIONE DAI RISCHI (D.LGS. 81/08)**

LA Ditta aggiudicataria deve operare nell'osservanza delle norme derivanti dalle vigenti leggi e decreti relativi all'igiene del lavoro, alle assicurazioni contro gli infortuni sul lavoro ed ogni altra disposizione in vigore o che potrà intervenire in corso di esercizio per la tutela materiale dei lavoratori.

Per quanto concerne la valutazione dei rischi da interferenza, di cui al comma 3-ter, art. 26 del D.lgs. 81/2008, conseguenti allo svolgimento delle attività previste nelle diverse sedi scolastiche, si ritiene che per la natura delle prestazioni e le caratteristiche dei luoghi, gli eventuali rischi presenti siano superabili con misure di carattere organizzativo.

Resta inteso che la ditta affidataria rimane pienamente ed integralmente responsabile per i rischi connessi agli oneri della sicurezza relativi alla propria attività (oneri aziendali).

#### **ART. 12 – SCIOPERI**

In caso di sciopero del personale dei Servizi Educativi e/o la Ditta Appaltatrice dovranno, di norma, in reciprocità ,darne avviso con anticipo di almeno cinque giorni, fatto salvo ogni più puntuale adempimento derivante dall'eventuale applicazione della L.146/90 e successive modificazioni o integrazioni.

Qualora, invece, la comunicazione da parte della Ditta Appaltatrice fosse fatta pervenire oltre il suddetto termine, saranno applicate le penalità di cui al successivo art. 39.

Le vertenze sindacali devono avvenire nel pieno rispetto della Legge 12/06/1990 N. 146 Legge 83/2000 ed eventuali successivi protocolli applicativi, con particolare riguardo all'obbligo di congruo preavviso. Nulla è dovuto al soggetto aggiudicatario per le mancate prestazioni, qualunque ne sia il motivo.

Si precisa che la ditta si obbliga ad erogare il servizio normalmente in caso di sospensione o revoca dello sciopero.

### **ART. 13 - ESECUZIONE ANTICIPATA DELLA PRESTAZIONE IN PENDENZA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO**

Ai sensi dell'art. 32 – comma 8 – del Codice dei Contratti il Responsabile del Procedimento può autorizzare l'esecuzione anticipata della prestazione dando avvio all'esecuzione della prestazione oggetto del contratto anche in pendenza della stipulazione del contratto, previa costituzione del deposito cauzionale definitivo di cui all'articolo successivo, e dopo che l'aggiudicazione sia divenuta esecutiva. Il responsabile del procedimento autorizza con proprio atto l'esecuzione anticipata con apposito provvedimento nel quale vengono indicati in concreto i motivi che la giustificano.

### **ART. 14 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

L'Amministrazione aggiudicatrice è rappresentata, quale responsabile del procedimento ai sensi dell'art. 31 del D.lgs. 50/2016, dal dott. Sandro Bastia.

### **ART. 15 – QUINTO D'OBBLIGO E VARIANTI**

Ai sensi dell'art. 106 comma 12 del D.Lgs 50-2016 la stazione appaltante, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino a concorrenza del quinto dell'importo del contratto, può imporre all'appaltatore l'esecuzione alle stesse condizioni previste nel contratto originario. In tal caso l'appaltatore non può far valere il diritto alla risoluzione del contratto.

In ogni caso, per quanto attiene le eventuali modifiche che potrebbero essere necessarie durante il periodo di efficacia del contratto si farà riferimento a quanto prescritto all'art. 106 del Codice.

### **ART. 16 – SOSPENSIONE DELL'ESECUZIONE DEL CONTRATTO**

Il RUP ordina la sospensione dell'esecuzione delle prestazioni del contratto qualora circostanze particolari ne impediscano temporaneamente la regolare esecuzione. Di tale sospensione saranno fornite le ragioni.

Si applica in materia, per quanto compatibile, l'art. 107 del D.Lgs. n. 50/2016. La sospensione della prestazione potrà essere ordinata per:

- a) cause di forza maggiore;
- b) altre circostanze speciali che impediscano l'esecuzione o la realizzazione a regola d'arte della prestazione e comunque in applicazione dell'art. 107 del dlgs 50/2016.

Il RUP, con l'intervento dell'Appaltatore o di un suo legale rappresentante, compila apposito verbale di sospensione; non appena sono venute a cessare le cause della sospensione, redige i verbali di ripresa dell'esecuzione del contratto.

Nel verbale di ripresa il RUP indica il nuovo termine di conclusione del contratto, calcolato tenendo in considerazione la durata della sospensione e gli effetti da questa prodotti.

### **ART. 17 - VERIFICA DI CONFORMITÀ: ISPEZIONI E CONTROLLI**

L'Amministrazione si riserva di realizzare controlli per verificare il buon andamento della gestione. Il contraente ha l'obbligo di agevolare l'esercizio dell'attività di verifica di cui sopra, consentendo anche l'accesso alla propria documentazione relativa alla gestione del servizio oggetto del presente contratto, compresi i documenti contabili e le buste paga dei dipendenti.

#### **ART. 18- PENALITÀ**

Nel caso di mancata osservanza da parte della ditta dei propri obblighi contrattuali, l'Amministrazione Comunale invierà formale diffida con descrizione analitica e motivata delle contestazioni e con invito a conformarsi immediatamente alle prescrizioni violate. Nel caso in cui le giustificazioni eventualmente addotte dall'affidatario, che dovranno comunque pervenire al Comune entro il termine stabilito nella diffida, non fossero ritenute soddisfacenti dall'amministrazione, si procederà all'applicazione delle seguenti penalità:

a) in caso di inadempienza totale o parziale nell'esecuzione degli obblighi contrattuali assunti o per violazione di norme di legge, verrà applicata una penale rapportata, in ragione delle loro gravità, all'importo delle prestazioni non eseguite o non esattamente eseguite, fino al massimo del 10% del corrispettivo mensile. Gli importi addebitati a titolo di penale o per il risarcimento di danni e spese saranno recuperate mediante trattenuta sulle fatture in fase di liquidazione. La Stazione appaltante, comunque, ai sensi dell'art. 1382 cod. civ. si riserva il diritto di chiedere il risarcimento degli ulteriori danni.

b) le inosservanze più gravi potranno comportare la risoluzione contrattuale. In caso di inadempienze particolarmente gravi, tali da compromettere la funzionalità degli interventi, di non ottemperanza al complesso degli impegni assunti, di verificata e reiterata inadeguatezza degli operatori impiegati, relativamente alle mansioni previste dalle rispettive qualifiche professionali, il responsabile competente procederà a diffidare l'aggiudicataria ad adempiere entro congruo termine, dichiarando che, decorso inutilmente detto termine, il contratto s'intenderà risolto.

#### **ART. 19 – RISOLUZIONE**

Sono causa di risoluzione del contratto i motivi individuati ai commi 1 e 2 dell'art. 108 del D.lgs. n.50/2016.

La facoltà di risolvere il rapporto contrattuale, con apposito atto motivato, opera anche senza la preventiva applicazione delle penalità stabilite, qualora si verificano gravi inadempienze come da art.1456 del C.C.

La risoluzione del contratto sarà preceduta dalla contestazione dell'addebito all'affidatario il quale potrà presentare le proprie controdeduzioni entro 5 (cinque) giorni. Acquisite e valutate negativamente tali giustificazioni oppure scaduto inutilmente il termine senza che la ditta abbia risposto, l'Amministrazione potrà disporre la risoluzione.

In caso di risoluzione anticipata del contratto, la ditta è tenuta a garantire, nel rispetto di tutti gli obblighi, la continuità del servizio sino all'individuazione di un nuovo soggetto gestore dello stesso.

#### **ART. 20 – RESPONSABILITÀ PER DANNI**

Per l'attività dovrà essere prevista un'adeguata copertura assicurativa RTC/RCO e infortuni proporzionata alla natura ed ai rischi della medesima, da produrre alla valutazione dell'Amministrazione Comunale preliminarmente all'adozione degli atti di affidamento.

#### **ART. 21– DIVIETO DI SUBAPPALTO**

Si dispone il divieto del subappalto, a pena di nullità e di risoluzione di diritto del contratto.

#### **ART 22 – VERIFICA DI CONFORMITA' E REGOLARE ESECUZIONE DELLE PRESTAZIONI**

Al termine dell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, il Responsabile Unico del Procedimento, effettuati gli opportuni accertamenti, rilascia il certificato di regolare esecuzione delle prestazioni sottoscritto da entrambe le parti ai sensi dell'art. 102 del codice dei contratti.

### **ART. 23 – CONTROVERSIE - FORO COMPETENTE**

L'eventuali controversie che dovessero insorgere tra le parti nell'esecuzione, interpretazione o risoluzione del contratto, di qualsiasi natura , tecnica giuridica o amministrativa e non risolvibile in via extragiudiziale verranno devolute in via esclusiva alla competenza del Foro di Ferrara.

### **ART. 24 - COMUNICAZIONI**

Tutte le comunicazioni e tutti gli scambi di informazioni tra stazione appaltante e operatori economici (ad esclusione dei chiarimenti) si intendono validamente ed efficacemente effettuate qualora rese all'indirizzo PEC indicato dai concorrenti. Ai sensi dell'art. 79, comma 5-bis, del

13

Codice e dell'art. 6 del d.lgs. n. 82/2005, in caso di indicazione di indirizzo PEC le comunicazioni verranno effettuate in via esclusiva /o principale attraverso PEC. Eventuali modifiche dell'indirizzo PEC o del numero di fax o problemi temporanei nell'utilizzo di tali forme di comunicazione, dovranno essere tempestivamente segnalate all'ufficio, diversamente l'amministrazione declina ogni responsabilità per il tardivo o mancato recapito delle comunicazioni.

### **ART. 25 - NORMA DI RINVIO**

Per quanto non previsto dal presente foglio condizioni, si fa rinvio, oltre che al codice civile, alla disciplina normativa e regolamentare vigente in materia di appalti pubblici, in particolare le disposizioni legislative contenute nel Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, al regolamento per la disciplina dei contratti del Comune di Ferrara e tutta la rimanente normativa esistente in materia che, anche se non espressamente citata, si intende qui integralmente richiamata

### **ART. 26 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I dati raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, dal Comune di Ferrara, ai sensi del GDPR (general data protection regulation) 2016/679 e del D.Lgs. 30.6.2003, n. 196 e ss.mm.ii, esclusivamente nell'ambito della gara, regolata dal presente Capitolato e dal Disciplinare In relazione ai suddetti dati l'interessato può esercitare i diritti previsti dall'art. 13 del citato Regolamento.

L'appaltatore è tenuta al rispetto delle norme che regolano la riservatezza dei dati personali, in osservanza al Regolamento UE 679/16. La finalità del trattamento è la gestione del Servizio di formazione del personale dei servizi educati del Comune di Ferrara e dei Coordinatori pedagogici del CPT.

Ogni trattamento di dati personali e dati sensibili deve avvenire, nel rispetto di quanto previsto dal Regolamento UE 679/16 e nel primario rispetto dei principi di ordine generale. In particolare, per ciascun trattamento di propria competenza, il Responsabile esterno del trattamento deve fare in modo che siano sempre rispettati i seguenti presupposti:

a) i dati devono essere trattati:

- secondo il principio di liceità;

- secondo il principio fondamentale di correttezza, il quale deve ispirare chiunque tratti qualcosa che appartiene alla sfera altrui;

b) dati devono, inoltre, essere:

- trattati soltanto in relazione all'attività che viene svolta con divieto di qualsiasi altra diversa utilizzazione;

- conservati per un periodo non superiore a quello necessario per gli scopi del trattamento;

L'appaltatore deve sottoporre il personale impiegato ai corsi previsti dalla sopracitata normativa e deve formalmente incaricare lo stesso del trattamento dei dati personali relativi agli utenti con cui vengono a contatto; non potrà comunicare a terzi i dati in suo possesso; dovrà adottare misure adeguate e idonee atte a garantire la sicurezza dei dati in suo possesso secondo quanto previsto dalla normativa ed, in particolare:

a) deve gestire il sistema informatico, nel quale risiedono i dati forniti dal Titolare attenendosi anche alle disposizioni del Titolare del trattamento in tema di sicurezza;

b) deve predisporre ed aggiornare un sistema di sicurezza informatico idoneo a rispettare le prescrizioni del Regolamento UE 679/16, adeguandolo anche alle eventuali future norme in materia di sicurezza.

L'appaltatore si impegna a non utilizzare in alcun caso le notizie e le informazioni di cui i suoi operatori siano venuti in possesso nell'ambito dell'attività prestata. L'appaltatore dovrà comunicare, al momento della stipula del contratto, il nominativo del RESPONSABILE ESTERNO DEL TRATTAMENTO DATI. Il Responsabile esterno del trattamento è a conoscenza del fatto che per la violazione delle disposizioni in materia di trattamento dei dati personali sono previste sanzioni amministrative e penali (artt. 83 e 84 del Regolamento UE 679/16).

## **ART. 27 - CONTRATTO**

Le spese contrattuali, comprensive dell'imposta di bollo se dovuta, sono a carico dell'aggiudicatario. Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 del d.p.r. 131/1986.